

# **„PROJ-BUD” FIRMA PROJEKTOWO-BUDOWLANA**

**05-200 Wołomin ul. Kresowa 18**

**tel. 502-116-168; 609-61-81-81**

---

## **ZAŁĄCZNIK DO ZGŁOSZENIA**

### **Projekt techniczny przebudowy odcinka sieci wodociągowej pod Al. Jana Pawła II na granicy obrębu Ciemne i obrębu Cegielnia w gminie Radzymin wraz z budową przyłącza do hydrantu naziemnego**

---

#### *WYKAZ DZIAŁEK OBJĘTYCH INWESTYCJĄ:*

Jednostka ewidencyjna: 143409\_5- Radzymin obszar wiejski

obręb: 0003-Cegielnia; działki ew. nr 326, 331/12, 331/180

obręb: 0004-Ciemne; działki ew. nr 339,340

---

*Inwestor:* Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o  
ul. Komunalna 2  
05-250 Radzymin

*Projektował:* mgr inż. Grażyna Urban  
Uprawnienia proj. i wyk. NR 119/97/WŁ  
w zakresie sieci i instalacji sanitarnych b.o.  
05-200 Wołomin ul. Kresowa 18  
tel.: 0-609-61-81-81

*Sprawdził:* mgr inż. Grażyna Ośko  
uprawnienia projektowe  
w specjalności inżynieryjno-instalacyjnej  
w zakresie sieci i inst. sanitarnych  
Nr UPR. WA- 507/94

---

Czerwiec 2019 rok

## **SPIS ZAWARTOŚCI OPRACOWANIA**

Str. 1	- Strona tytułowa
Str. 2	- Spis zawartości opracowania
CZĘŚĆ OPISOWA	
Str. 3 ÷ 7	- Opis techniczny
CZĘŚĆ RYSUNKOWA	
Str. 8	- Projekt zagospodarowania terenu – Rys. 1
Str. 9	- Profil podłużny sieci wodociągowej i przyłącza– Rys. 2
Str. 10	- Schematy węzłów i podłączenia urządzeń – Rys. 3
Str. 11	- Hydrant nadziemny – rysunek typowy
UPRAWNIENIA	
Str. 12 ÷ 13	- Decyzja o stwierdzeniu przygotowania zawodowego
Str. 14 ÷ 15	- Zaświadczenie o przynależności do Izby Inżynierów Budownictwa
ZAŁĄCZNIKI	
Str. 16 ÷ 17	- Warunki techniczne
Str. 18 ÷ 19	- Protokół ZUD i mapa z uzgodnieniem
Str. 20 ÷ 22	- Decyzja lokalizacyjna

# OPIS TECHNICZNY WYKONYWANIA ROBÓT

## 1. Przedmiot inwestycji

Przedmiotem inwestycji jest przebudowa sieci wodociągowej pod Al. Jana Pawła II na granicy obrębu Ciemne i obrębu Cegielnia w gminie Radzymin polegająca na wymianie przewodu  $\varnothing 110$  na przewód  $\varnothing 160$ . Należy usunąć istniejący przewód  $\varnothing 110$ PE wraz z dwoma studniami z zasuwanami i wybudowaniu po tej samej trasie przewodu  $\varnothing 160$ PE. Wybudowany zostanie również źródło czerpalny – hydrant nadziemny  $\varnothing 100$  wraz z przyłączem do przebudowywanej sieci. Pod jezdniami dróg serwisowych przewód zostanie umieszczony w istniejącej rurze osłonowej  $\varnothing 225$ , którą należy po usunięciu starego przewodu  $\varnothing 110$  wyczyścić, wykonać w niej kamerowanie, a następnie umieścić nowy przewód  $\varnothing 160$ PE. Sieć zostanie włączona do istniejącej sieci wodociągowej  $\varnothing 160$  w dz. 339 obr. Ciemne i do istniejącej sieci wodociągowej  $\varnothing 160$  w dz. 331/180 obr. Cegielnia.

Odcinek w istniejącej rurze osłonowej w pasie drogi wojewódzkiej, zostanie wykonany wg. odrębnej procedury.

Zadaniem projektowanego odcinka sieci wodociągowej  $\varnothing 160$ , który łączy dwa odcinki wodociągów  $\varnothing 160$  jest zapewnienie koniecznego przepływu wody gdyż aktualna średnica  $\varnothing 110$  powoduje częściowe a nawet całkowite braki w jej dostawie. Wodociąg ten zaopatruje mieszkańców gminy w wodę oraz zapewnia wodę na cele przeciwpożarowe dla obszaru gminy.

### **Zgłoszeniu podlega**

- odcinek 1 z rur PE  $\varnothing 160$  o długości  $L = 15.6\text{m}$
- odcinek 2 z rur PE  $\varnothing 160$  o długości  $L = 27.7\text{m}$
- przyłącze do hydrantu z rur PE  $\varnothing 110$ , o długości  $L = 4,3\text{m}$

## 2. Projektowany przewód wodociągowy.

Trasa projektowanego przyłącza do hydrantu została ustalona przez projektanta i zaopiniowana na radzie koordynacyjnej w PODGiK w Wołominie. Projektowany wodociąg przebiega po trasie starego wodociągu, pod Al. Jana Pawła II i nie był uzgadniany. Szczegółowy przebieg trasy projektowanych przewodów pokazano na rysunkach.

## 3. Kolejność wykonywania robót

Poszczególne elementy obiektu realizowane będą w następującej kolejności:

1. Wykonanie wykopów wąskoprzestrzennych
2. Odłączenie przepływu wody w przebudowywanym odcinku
3. Rozbiórka istniejących studni z zasuwanami ( $\varnothing 1000$  i  $\varnothing 2000$ )
4. Usunięcie starego przewodu z istniejącej rury ochronnej  $\varnothing 225$
5. Oczyszczenie rury ochronnej i jej kamerowanie
6. Wymiana na rury  $\varnothing 160$ PE w istniejącej rurze ochronnej i na pozostałych odcinkach
7. Instalacja innych elementów sieci
8. Zasypanie wykopów i odtworzenie nawierzchni

#### 4. Materiał i średnica przewodów oraz uzbrojenie dla całości.

Projektuje się wykonanie głównego przewodu wodociągowego z rur Ø160x9,5 PE 100 SDR 17 PN 10 o długości całkowitej L = 81,1mb z czego 37,8m zostanie wykonane wg odrębnej procedury. Wykonane zostanie również przyłącze do hydrantu z rur Ø110x6,6 PE 100 SDR 17 PN 10 o długości L= 4,3m.

Włączenie do istniejącego wodociągu należy wykonać za pomocą trójnika kołnierзовego T150/100/150. Na każdym odejściu zamontować odpowiednią zasuwę kołnierзовą , a następnie zamontować rury Ø160PE. Przejście pod jezdnią Al. Jana Pawła II i pod drogami serwisowymi wykonać w istniejącej rurze ochronnej Ø 225PVC o długości L=50,0m (odcinek 37,8m w pasie drogi wojewódzkiej zostanie wykonany wg odrębnej procedury). Przy wejściu i wyjściu rury osłonowej zamontować mانشety typu "N". Następnie zamontować dalszy odcinek przewodu Ø160PE, przed węzłem nr 6 zamontować zasuwę liniową ZL DN150, a w węźle 6 zamontować trójnik T150/150/150 i jedno odejście zaślepić. Przewód zakończyć włączeniem do istniejącego wodociągu Ø160 poprzez trójnik kołnierзовy T150/150/150 przed którym zamontować zasuwę kołnierзовą ZL DN150. Na pozostałych odejściach zamontować ZL DN150 i zwężkę FFR150/100 z zasuwą ZL DN100.

Zmianę kierunków wodociągu należy wykonać z wykorzystaniem odpowiednich kolan elektrooporowych Ø160PE 30° i 90°.

W miejscu włączenia przyłącza do hydrantu zamontować trójnik kołnierзовy T150/100/150, za nim zasuwę kołnierзовą ZL DN100 a za nią przewód Ø110PE odpowiedniej długości, który należy zakończyć kolanem stopowym N DN100 i zakończyć hydrantem nadziemny HP100.

#### Zestawienie materiałów dla całego odcinka:

L.p.	Nazwa materiału	J.m.	Ilość
1	rury Ø160 x 9,6 PE 100 SDR 17 PN10	mb	43,3
2	rury Ø110 x 6,6 PE 100 SDR 17 PN10	mb	4,3
3	taśma sygnalizacyjna z wkładką metalową	mb	33,0
4	Kolano elektrooporowe Ø160PE 30°	szt.	1
5	Kolano elektrooporowe Ø160PE 90°	szt.	1
6	Trójnik kołnierзовy żeliwny T 150/150/150	szt.	2
7	Trójnik kołnierзовy żeliwny T 150/100/150	szt.	2
8	Zasuwa kołnier_zowa ZL DN150 z miękkim uszczelnieniem	szt.	5
9	Zasuwa kołnier_zowa ZL DN100 z miękkim uszczelnieniem	szt.	3
10	Kolano kołnier_zowe stopowe DN100	szt.	1
11	HP hydrant nadziemny DN100	szt.	1
12	Łącznik rurowo kołnier_zowy do rur PE Ø160	szt.	4
13	Łącznik rurowo kołnier_zowy do rur PE Ø110	szt.	2
14	Łącznik rurowo kołnier_zowy do rur PCV Ø160	szt.	1
15	Łącznik rurowo kołnier_zowy do rur PCV Ø110	szt.	2
16	Mufa PE Ø160	szt.	5
17	Mufa PE Ø110	szt.	2
18	Nasuwka PVC Ø160	szt.	1
19	Nasuwka PVC Ø110	szt.	2
20	Króciec dwukołnier_zowy FF Ø150 L=1,0m	szt.	1
21	Zaśleпка kołnier_zowa Ø160	szt.	1
22	Mانشety typu N 240x150	szt.	2
23	Zwężka FFR 150/100	szt.	1



Układy przewodów i uzbrojenia zostały przedstawione w części rysunkowej.

- Zasuwy, trójniki i kolana na sieci należy wykonywać za pomocą odpowiednich kształtek kołnierzowych z miękkim uszczelnieniem z żeliwa sferoidalnego z łącznikami rurowo kołnierzowymi typ RK-E do rur PCV PE
- zastosować armaturę figury 002 (F5) o połączeniach kołnierzowych
- połączenia elementów żeliwnych z elementami PE i PVC wykonać za pomocą odpowiednich łączników RK, tulej i kołnierzy
- Rury i kształtki należy zgrzewać doczołowo lub elektrooporowo.
- Trójniki i kolana stopowe należy zabezpieczyć blokami oporowymi zgodnie z normą BN-81/9192-05. Ponadto pod zasuwę i hydranty należy wykonać betonowe bloki podporowe. Między blokiem, a rurą należy wykonać dylatację z dwóch warstw kitu bitumicznego lub folii polietylenowej.
- Hydrant przy obsadzeniu należy obsypać żwirem zabezpieczonym geowłókniną, przynajmniej 30cm ponad otwór spustowy.
- 20-30cm nad przewodem umieścić taśmę sygnalizacyjną, białą-niebieską szerokości 200mm z zatopioną wkładką metalową
- materiały muszą być zgodne z wytycznymi w warunkach technicznych
- prace wykonywać zgodnie z wytycznymi w warunkach technicznych

### **5. Próba hydrauliczna.**

Zamontowane przewody wodociągowe przed włączeniem do czynnej sieci wodociągowej należy poddać próbie hydraulicznej na ciśnienie 1Mpa /10KG/cm<sup>2</sup>/ w czasie 30min zgodnie z normą PN-B-10725:1997.

Próbę ciśnieniową należy wykonać z zamontowanym uzbrojeniem, po ułożeniu przewodu w wykopie na podsypce piaskowej i wykonaniu bloków oporowych oraz po przykryciu rur co najmniej 1 m ziemi z pozostawieniem odkrytych połączeń kołnierzowych.

### **6. Dezynfekcja i płukanie sieci.**

Po pozytywnej próbie szczelności i zasypaniu wykopów należy wykonać dezynfekcję przewodów podchlorynem sodu w ilości 250 mg/l, a po uzyskaniu pozytywnych wyników bakteriologicznych poddać intensywnemu płukaniu. Przewody płukać z prędkością  $v = 1,0$  m/s pod nadzorem użytkownika. Wodę po płukaniu odprowadzić powierzchniowo w kierunku pobliskich terenów niezabudowanych.

### **7. Obliczenie strat ciśnienia i hydrantu ppoż.**

Ponieważ wymieniany fragment wodociągu znajduje się w obiegu zamkniętym, nie liczone strat ciśnienia na przedmiotowym odcinku dla nowego hydrantu Ø100

**Ciśnienie dynamiczne w proj. hydrancie w węźle nr 10, zapewnia wydajność w wysokości  $Q = 10$  l/s hydrantu ppoż zlokalizowanego w tym węźle.**

### **8. Istniejący stan uzbrojenia na trasie wodociągu.**

Ocenę stanu istniejącego uzbrojenia wzdłuż trasy projektowanego wodociągu oparto na mapie geodezyjnej do celów projektowych w skali 1:500 i wizji lokalnej w terenie. Na omawianym terenie występuje uzbrojenie:

- istniejący wodociąg Ø160
- istniejące przewody kanalizacji sanitarnej Ø160
- istniejące przewody teletechniczne
- projektowane przewody teletechniczne i energetyczne

Na profilach podłużnych zaznaczone zostały wszystkie ujawnione skrzyżowania istniejącego uzbrojenia z projektowanymi przewodami. Ponieważ profile opracowywano na podstawie danych z mapy, zaznaczone rzędne mogą być inne od rzeczywistych. W trakcie robót mogą być ujawnione nie wykazane na planie dodatkowe przewody uzbrojenia podziemnego, które również należy odpowiednio zabezpieczyć przed uszkodzeniem. Przy wystąpieniu kolizji z urządzeniami podziemnymi, przebudowę należy wykonać po uzgodnieniu z projektantem i inwestorem oraz właścicielem sieci oraz pod nadzorem odpowiedniej jednostki

Fakt przystąpienia do robót należy zgłosić do odpowiednich służb eksploatacyjnych i pod nadzorem i w uzgodnieniu z nimi wykonywać prace ziemne.

## **9. Roboty ziemne.**

Roboty montażowe wodociągowe wykonywane będą w wykopach wąskoprzestrzennych szalowanych poziomo układanymi wypraskami stalowymi. Wykopy wykonywane będą mechaniczno-ręcznie ( w 80% -mechanicznie, a w 20% - ręcznie), a urobek na odkład. Ze względu na zlokalizowanie przewodu w pasie drogi, należy zapewnić szczególną dbałość przy zasypywaniu wykopów.

Część przewodów zostanie wykonana przeciskiem w rurach ochronnych.

Rury PE układać na podsypce z piasku grubości 0,20m. Pierwszą warstwę zasypki o grubości 0,20m ponad rurę należy wykonać ręcznie przy pomocy suchego piasku pozbawionego kamieni z jednoczesnym ręcznym ubiciem w celu dokładnego wypełnienia szczelin wokół rurociągu. Dalszą zasypkę wykonać gruntem z wykopu, z rozścieleniem i ubiciem, warstwami grubości 0,20m. Zasypanie powinno być dokładnie zagęszczony, a wynik potwierdzony badaniami. Wskaźnik zagęszczenia gruntu – wg CBR>0,98. Ze względu na zlokalizowanie kanału w drodze, należy zapewnić szczególną dbałość przy zasypywaniu wykopów. Nadmiar ziemi z wybrany z wykopów Wykonawca usunie we własnym zakresie.

Krzyżujące się z wykopami przewody uzbrojenia podziemnego należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem.

Wszystkie roboty ziemne należy wykonywać zgodnie z normą „Roboty ziemne – Wykopy otwarte dla przewodów wodociągowych i kanalizacyjnych – Warunki techniczne wykonania” PN-B/10736:1999.

Przed przystąpieniem do robót fakt ten należy zgłosić do odpowiednich służb eksploatacyjnych i pod ich nadzorem i w uzgodnieniu z nimi prowadzić prace.

Wykonany wodociąg należy zinwentaryzować przed jego całkowitym zasypaniem, a uzbrojenie wodociągu /hydranty, zasuwy/ oznakować zgodnie z normą PN-86/B-03020 – Tablice orientacyjne do oznaczenia uzbrojenia na przewodach wodociągowych.

Wodociąg należy przygotować do odbioru zgodnie z normą PN-B-10725:1997 „Wodociągi. Przewody zewnętrzne. Wymagania i badania.”,

Odbiór robót należy prowadzić zgodnie z normą PN-81/B-10725 „Wodociągi. Przewody zewnętrzne. Wymagania i badania przy odbiorze.”

## **10. Opinia geotechniczna.**

Projektowana inwestycja została zaliczona do II kategorii geotechnicznej. Warunki gruntowe dla całej budowy uznano jako proste.

Wykonanie projektowanych obiektów w istniejących warunkach geologicznych jest możliwe.

## **11. Ocena warunków realizacji przewodów.**

Realizując wykopy pod projektowany wodociąg może wystąpić konieczność odwodnienia wykopów na odcinku.

Należy zastosować odwodnienie powierzchniowe z zastosowaniem warstwy filtracyjnej o grubości 30cm o grubości frakcji 8-16 mm, ze studzienką zbiorczą bezpośrednio z wykopu za pomocą pomp. Dopuszcza się wykorzystanie odwodnienia liniowego. Wykonawca uzgodni ewentualny sposób odwodnienia z Projektantem i Inspektorem Nadzoru. Rzeczywistą ilość godzin pompowania wody z wykopu określi Inspektor Nadzoru wpisem do dziennika budowy.

Odprowadzanie wody wypompowywanej z wykopów projektuje się tymczasowymi rurociągami do najbliższego cieku otwartego lub na pobliskie tereny niezabudowane po wcześniejszym uzgodnieniu powyższego z właścicielami tych terenów.

## **12. Wymagania dotyczące ochrony środowiska.**

Szczelność przewodów sieci wodociągowej jest sprawdzana poprzez wykonanie próby hydraulicznej tych przewodów – przed ich włączeniem do czynnej sieci wodociągowej - na ciśnienie 1Mpa /10KG/cm<sup>2</sup>/ w czasie 30min zgodnie z normą PN-B-10725:1997.

Liniowe roboty ziemne, jakich wymaga budowa omawianego wodociągu na maksymalnej głębokości 3,30m ppt. nie spowodują zachwiania stosunków wodnych w granicach działek, w których będą prowadzone, ani na terenie działek sąsiadujących z nimi. Nie istnieje również jakiegokolwiek zagrożenie powstania leja depresyjnego w rejonie przedmiotowych robót. Nadmiar ziemi z wybrany z wykopów Wykonawca usunie we własnym zakresie.

W trakcie realizacji inwestycji nie powstaną żadne odpady wymagające szczególnego rodzaju zagospodarowania.

### **UWAGA!**

- ✓ Wykopy należy oznaczyć światłem koloru żółtego, zapalonym od zmierzchu do świtu.
- ✓ Zachować przepisy BHP
- ✓ Trasę wszystkich przewodów wodociągowych oznakować taśmą sygnalizacyjną z wkładką metalową. Taśmę ułożyć 0,2÷0,3m nad wierzchem przewodu.
- ✓ Całość robót prowadzić zgodnie z normą PN-B-10736:99 i zachować przepisy BHP.
- ✓ Ze względu na zmiany w prawodawstwie polskim wynikające z dostosowania do przepisów Unii Europejskiej, należy każdorazowo sprawdzić aktualność wymienionych rozporządzeń norm i przepisów.

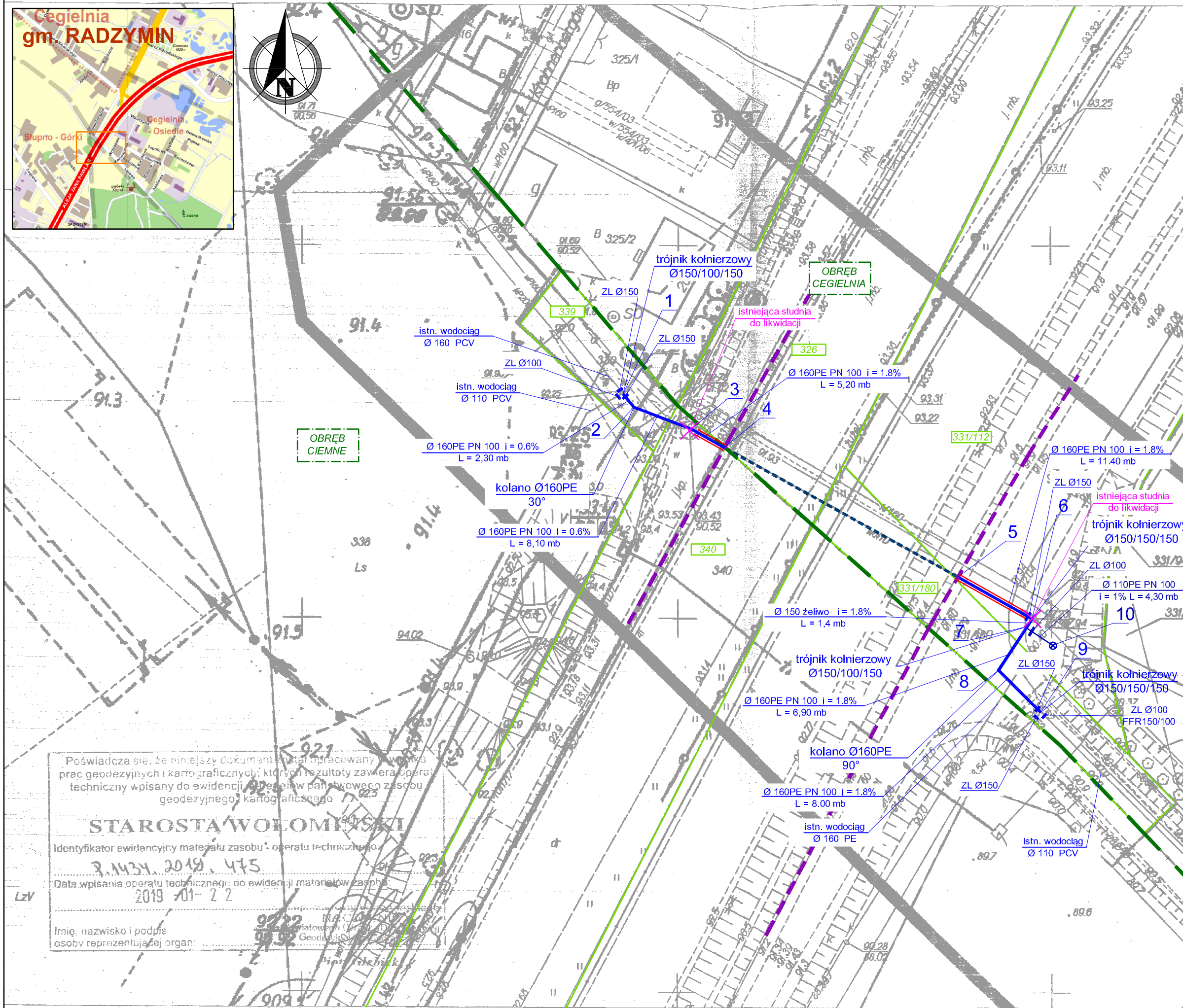


### Mapa do celów projektowych

wykonawca **Geo House**  
 Kierownik Prac **Bartosz Miszczenko** uprawnień nr 19236 zakres I i II  
 Układ wsp. 2000 wys. - Kr 86  
 Położenie: **Gmina Radzymin**  
 0004-Ciemne  
 obręb: 0018-Stupno  
 skala: 1:500  
 Jedn. Ew. 143409\_5-Radzymin - obszar wiejski  
 L.dz. Ldz. 6640.203.2019

Granice zgodne z ewidencją gruntów i budynków.  
 Nie badano występowania służebności gruntowych  
 Nie wyklucza się istnienia w terenie urządzeń podziemnych, dla których brak jest informacji branżowych i nie zostały odnalezione w terenie w czasie inwentaryzacji geodezyjnej lub nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji przed zasypaniem.  
**GEODETA UPRAWNIONY**

Wykonał: **Bartosz Miszczenko**  
 upr. nr 19236  
 tel. 0-502-49-24-24



**LEGENDA:**

- granice działek
- granice obrębów
- granica pasa drogowego drogi wojewódzkiej
- projektowany wodociąg do przebudowy
- projektowane przyłącze
- projektowany hydrant nadziemny
- istniejąca rura ochronna Ø225
- odcinek wykonywany wg odrębnej procedury

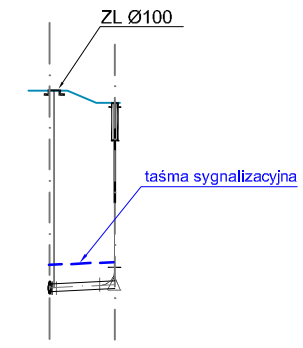
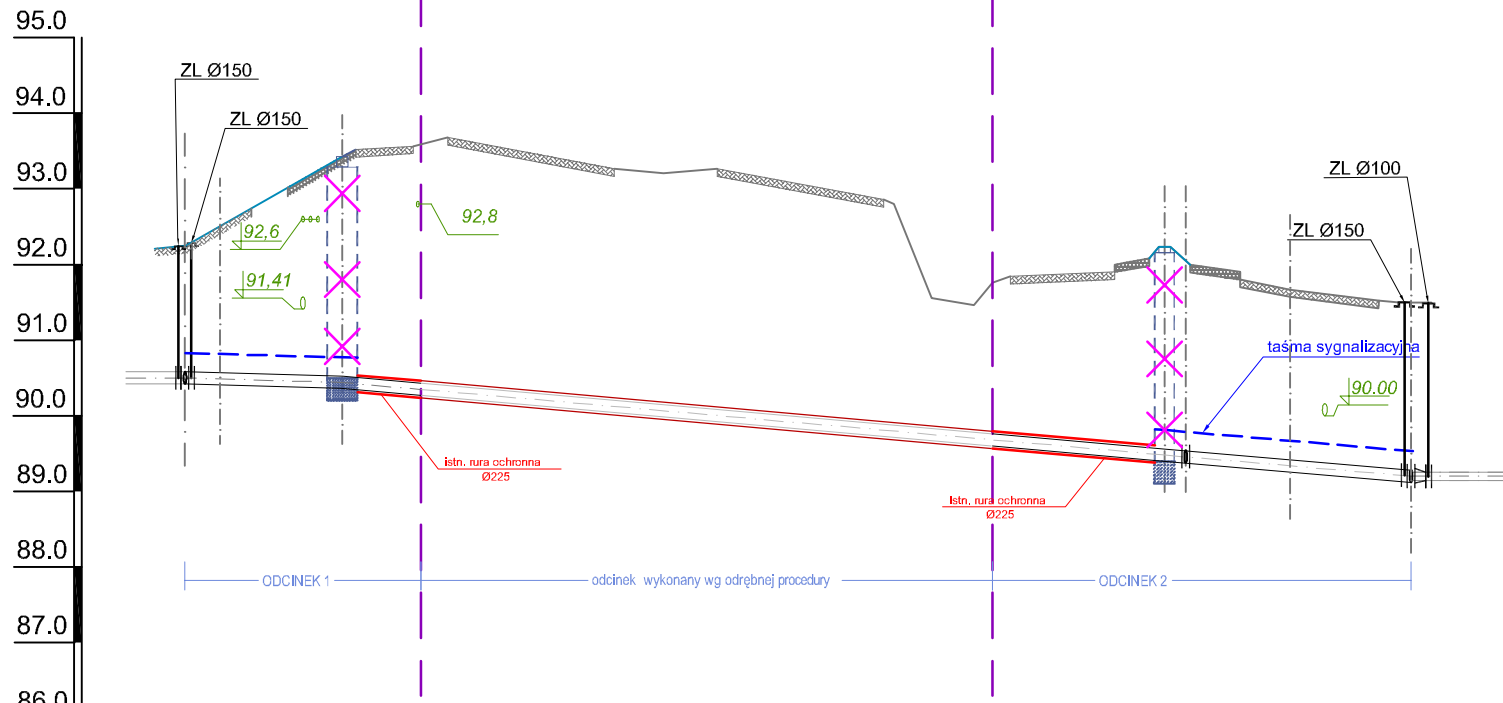
Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany wyłącznie na podstawie prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny wpisany do ewidencji Geodajów państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego

**STAROSTA WOŁOMIŃSKI**

Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu - operatu technicznego:  
**3.1434.2019.475**  
 Data wpisania operatu technicznego do ewidencji materiałów zasobu:  
**2019-01-22**

Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ:

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:	<b>„PROJ-BUD” FIRMA PROJEKTOWO-BUDOWLANA</b> 05-200 Wołomin ul. Kresowa 18; tel.: 502-116-168; 609-61-81-81. Tel.-fax: 787-00-17	
INWESTOR:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Komunalna 2, 05-250 Radzymin	
TEMAT:	Projekt techniczny przebudowy odcinka sieci wodociągowej pod Al. Jana Pawła II na granicy obrębu Ciemne i obrębu Cegielnia w gminie Radzymin wraz z budową przyłącza do hydrantu naziemnego	
PROJEKTANT:	Grażyna Urban	upr. nr 119/97/WŁ spec. Instalacje i sieć sanitarne
SPRAWDZAJĄCY:	Grażyna Ośko	upr. nr Wa-507/94 spec. Instalacyjno-inżynierska w zakresie sieci sanitarnych
BRANŻA:	SANITARNA	
RYSUNEK:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
DATA:	SKALA:	NR RYSUNKU:
<b>06.2019</b>	<b>1:500</b>	<b>1</b>



Skala  
1 : 100  
1 : 500

Poziom porównawczy = 80.0

0.0	2.3	5.5	7.8	8.3	8.8	10.4	15.4	15.6	53.4	64.8	66.2	69.9	73.1	75.4	81.1
początek odcinka 1 - włączenie do istn. sieci wod. Ø 160 w dz. 339		załamanie trasy $\angle 30^\circ$		Istn. sieć ks. Ø160, proj. przewód eN		Istn. przewód IP		Istn. st. Ø2000 betonowa - do likwidacji		Istn. przewód eN		koniec odcinka 1		granica pasa drogi wojewódzkiej	
trójnik kolnierkowy T150/100/150		załamanie trasy $\angle 30^\circ$		Istn. sieć ks. Ø160, proj. przewód eN		Istn. przewód IP		Istn. st. Ø2000 betonowa - do likwidacji		Istn. przewód eN		koniec odcinka 1		granica pasa drogi wojewódzkiej	

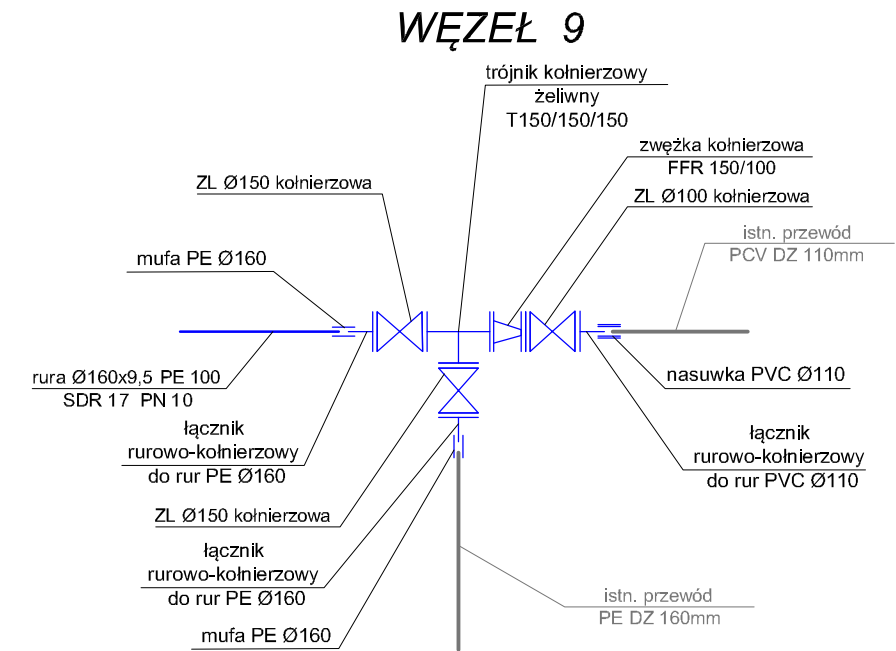
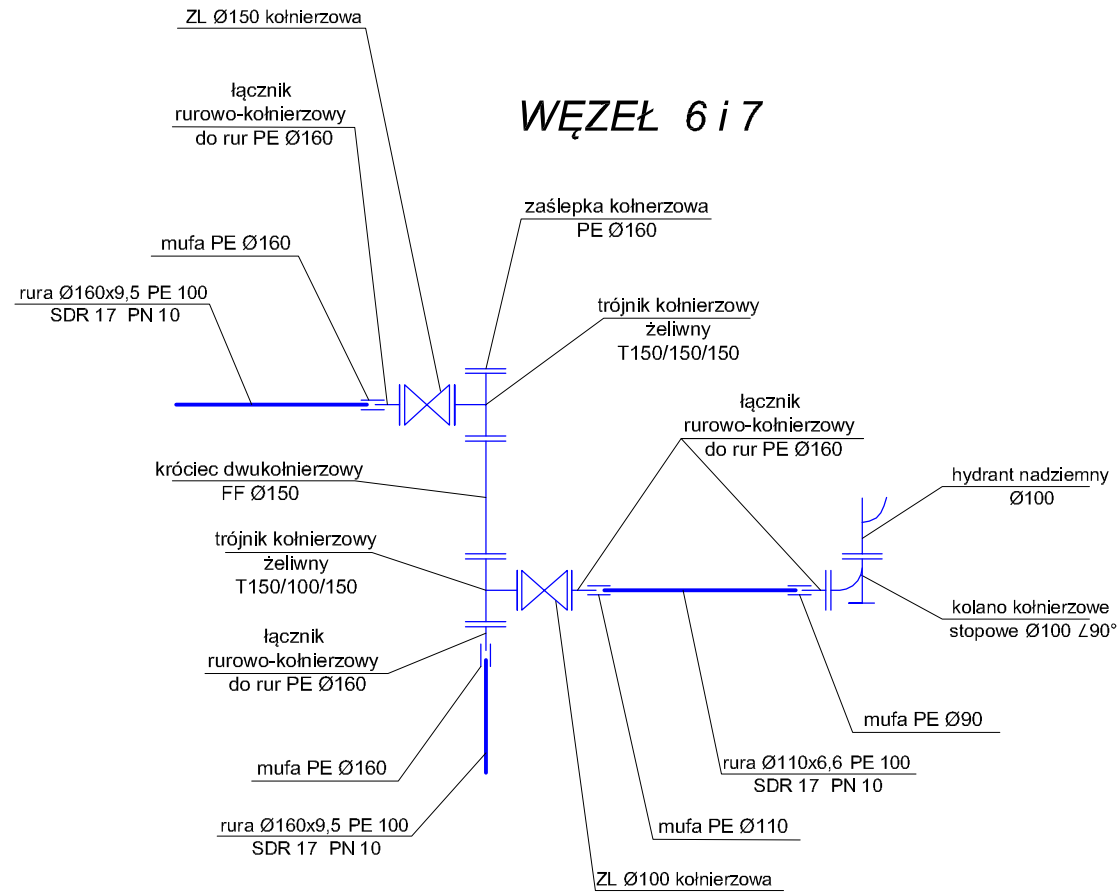
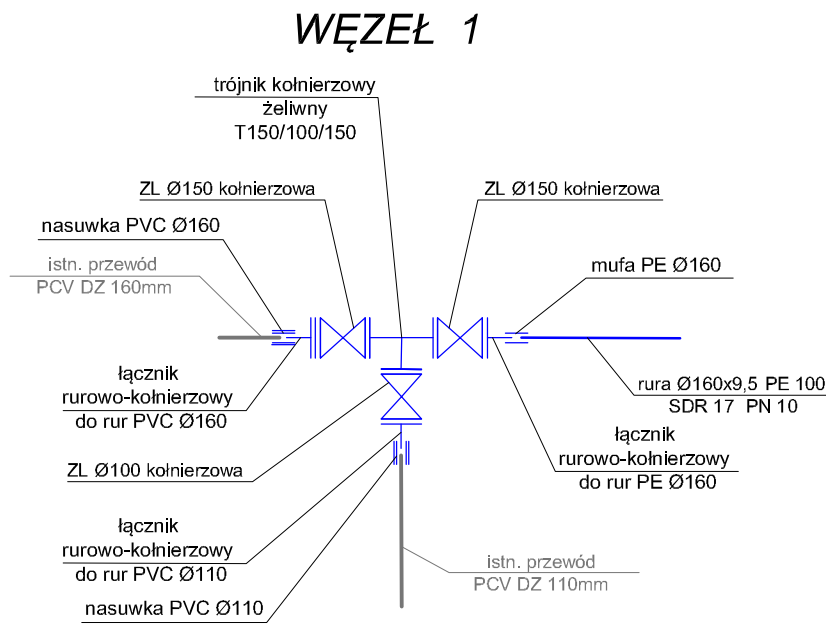
Rzędne terenu istniejącego	92.25	92.51	92.46	93.43	93.59	91.76	92.23	92.07	91.67	91.50									
Rzędne dna kanału	90.50	90.49	90.46	90.44	90.35	89.68	89.48	89.46	89.34	89.20									
Zagłębienie dna kanału	1.75	2.02		2.99	3.24	2.08	2.75	2.61	2.33	2.30									
Spadki i długości	$i = 0.6\%$ L = 10.4mb		$i = 1.7\%$ L = 70.7mb																
Średnica, materiał, długość	L = 15.6mb		rury Ø160x9,5 PE 100 SDR 17 PN 10 L = 37.8mb						L = 27.7mb										
Odległości	0.0	2.3	5.5	7.8	8.3	8.8	10.4	15.4	15.6	-37.8-	53.4	-11.4-	64.8	66.2	69.9	73.1	75.4	-5.7-	81.1
Nr węzłów	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10									

0.0	4.3
rury Ø 110x6,6 PE kształtki	
2.61	2.40
89.46	89.50
92.07	91.90
$i = 1\%$ L = 4.3mb	
trójnik kolnierkowy T150/100/150	hydrant naziemny DN100
7	10

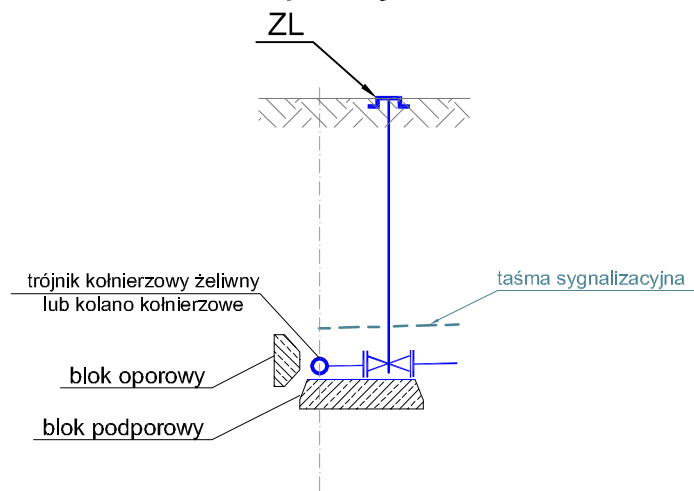
JEDNOSTKA PROJEKTOWA:	<b>„PROJ-BUD” FIRMA PROJEKTOWO-BUDOWLANA</b> 05-200 Wołomin ul. Kresowa 18; tel.: 502-116-168; 609-61-81-81. Tel.-fax: 787-00-17			
INWESTOR:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o ul. Komunalna 2, 05-250 Radzymin			
TEMAT:	Projekt techniczny przebudowy odcinka sieci wodociągowej pod Al. Jana Pawła II na granicy obrębu Ciemne i obrębu Cegielnia w gminie Radzymin wraz z budową przyłącza do hydrantu naziemnego			
RYSUNEK:	PROFIL PODŁUŻNY SIECI WODOCIĄGOWEJ I PRZYŁĄCZA			
FUNKCJA:	PODPIS:	DATA:	SKALA:	NR RYSUNKU:
mgr inż. Grażyna Urban upr. nr 119/97/WŁ		06.2019	1:100 1:500	2
mgr inż. Grażyna Ośko upr. nr Wa-507/94				



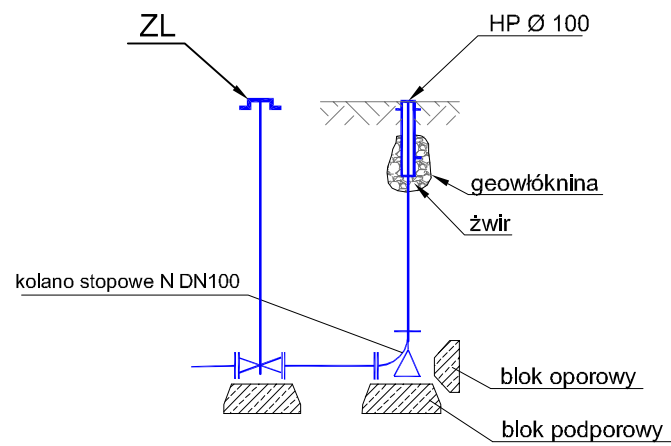
# SCHEMATY WĘZŁÓW I PODŁĄCZENIA URZĄDZEŃ



Schemat podłączenia zasuw



Schemat podłączenia hydrantu



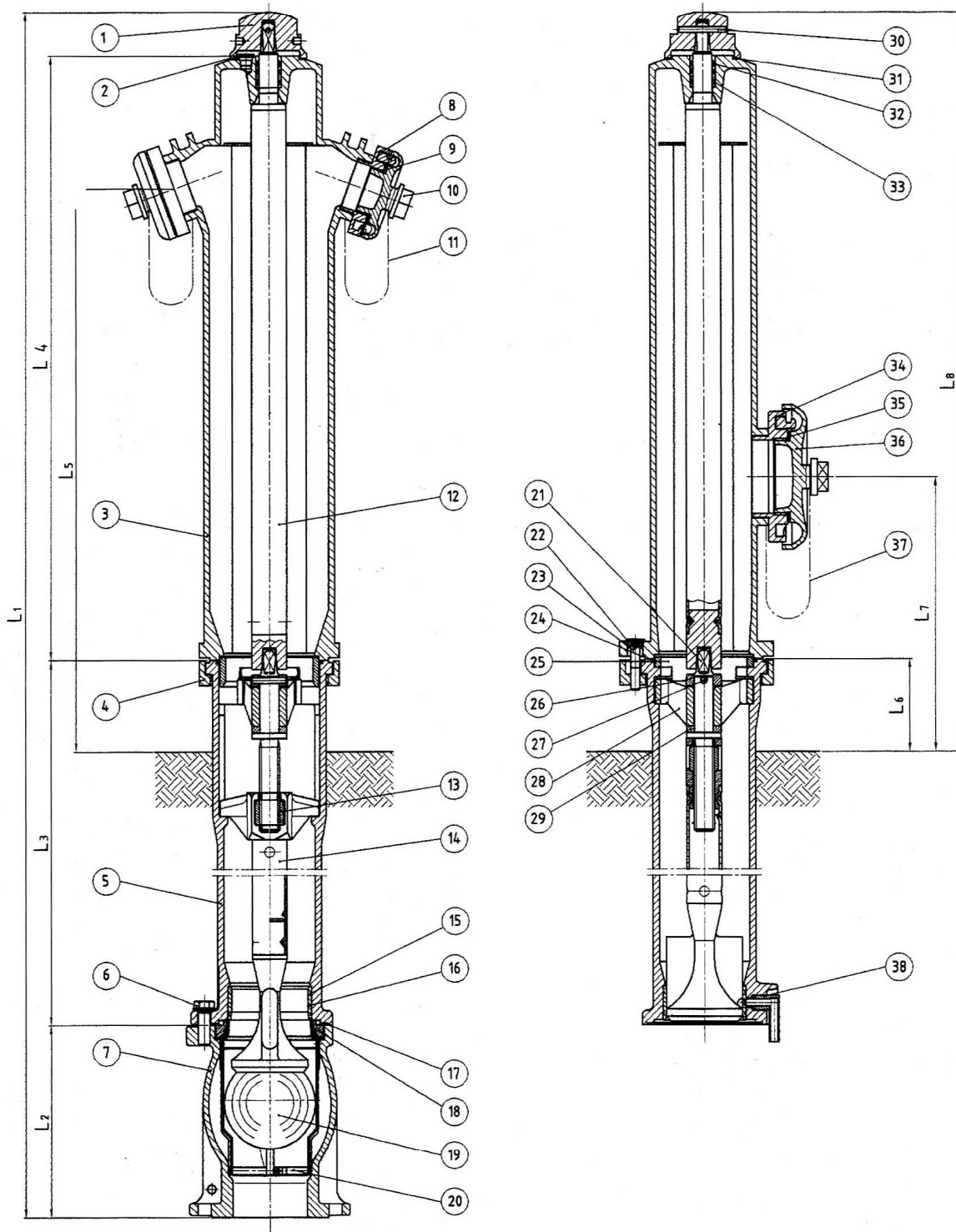
JEDNOSTKA PROJEKTOWA:	<b>„PROJ-BUD” FIRMA PROJEKTOWO-BUDOWLANA</b> 05-200 Wołomin ul. Kresowa 18; tel.: 502-116-168; 609-61-81-81. Tel.-fax: 787-00-17			
INWESTOR:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o ul. Komunalna 2, 05-250 Radzymin			
TEMAT:	Projekt techniczny przebudowy odcinka sieci wodociągowej pod Al. Jana Pawła II na granicy obrębu Ciemne i obrębu Cegielnia w gminie Radzymin wraz z budową przyłącza do hydrantu naziemnego			
RYСУNEK:	SCHEMATY WĘZŁÓW I PODŁĄCZENIA URZĄDZEŃ			
FUNKCJA:	PODPIS:	DATA:	SKALA:	NR RYSUNKU:
PROJEKTANT:	mgr inż. Grażyna Urban upr. nr 119/97/WŁ	06.2019	-----	<b>3</b>
SPRAWDZAJĄCY:	mgr inż. Grażyna Ośko upr. nr Wa-507/94			

DIN 3222 AUD 80/100-16

# Hydranty nadziemne

Wzór P5, DN 80 i DN 100

Wyposażenie omijania z dodatkowym zamknięciem kulkowym



## Miary i ciężary

DN	pokrycia rury w mm	Długości wbudowania w mm								Ciężary in kg	Zapotrzebowanie przestrzeni in cbm
		L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8		
80	1000	1885		770						77	0,123
	1250	2135	220	1020	835	855	135		1030	82	0,139
	1500	2385		1270						87	0,156
100	1000	1885		725						98	0,146
	1250	2135	265	975	835	850	135	385	1030	105	0,165
	1500	2385		1225						112	0,184

DUPLIKAT

Łódź, dnia 21.11.1997 r.

URZĄD WOJEWÓDZKI w ŁODZI  
WYDZIAŁ NADZORU BUDOWLANEGO  
90-926 Łódź, ul. Piotrkowska 104  
Tel.:36-65-80

NB/119/97/WŁ

DECYZJA Nr 119/97/WŁ

Na podstawie art.104 Kpa w związku z art. 12 i 13 ust. 3 i 4 ustawy Prawo budowlane z dnia 07-07-1994 r. (Dz.U. Nr 89 poz.414) oraz rozporządzenia MGPIB z dnia 30-12-1994 r. (Dz.U. Nr 8 z 1995 r. poz.38) w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie zgodnie z zatwierdzonym przez Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego szczegółowym programem egzaminu na uprawnienia budowlane wprowadzonym zarządzeniem Wojewody Łódzkiego z dnia 11-12-1995 r. po przeprowadzeniu postępowania kwalifikacyjnego na wniosek Pani/Pana

*Grażyny Urban* – mgr inż. inżynierii środowiska  
urodz. w dniu 28.11.1954 r. w Łodzi

i zapoznaniu się ze zgromadzoną dokumentacją Komisji Egzaminacyjnej w sprawie oceny przygotowania zawodowego Pana/Pani *Grażyny Urban* po złożeniu przez ubiegającego się Pana/Panią *Grażynę Urban* pisemnego egzaminu testowego i egzaminu ustnego oraz ocenami wystawionymi przez zespoły oceniające

orzeka m:

nadać Panu/Pani *Grażynie Urban*  
uprawnienia budowlane w specjalności *instalacji i sieci sanitarnych*  
w zakresie *projektowania i kierowania robotami bez ograniczeń*.

Uzasadnienie

Po przeprowadzonym postępowaniu kwalifikacyjnym z wniosku Pani/Pana *Grażyny Urban* członkowie Komisji Egzaminacyjnej postanowili dopuścić Pana/ Panią do egzaminu na uprawnienia budowlane w specjalności: *instalacji i sieci sanitarnych* w zakresie: *projektowania i kierowania robotami bez ograniczeń* w dniu 17.11.1997 odbył się pisemny egzamin testowy, w którym uzyskał(a) Pan/i 90,1+91 % maksymalnej punktacji.

Za zgodność  
z oryginałem

mgr inż. *Grażyna Urban*  
Upewnienie proj. i wył.  
nr 119/97/WŁ  
w zakresie sieci instal. sanit. u.o.  
tel. 609-81-81-81



Warunkiem zakwalifikowania się do części ustnej egzaminu na uprawnienia budowlane było, zgodnie z cytowanym na wstępie szczegółowym programem egzaminu wydanym na podstawie przepisów ustawy Prawo budowlane i rozporządzenia wykonawczego regulującego warunki uzyskania uprawnień w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, uzyskanie minimum 65 % maksymalnej punktacji.  
Warunek ten został przez Pana/Panią spełniony.

W dniu 21.11.1997 odbyła się część ustna egzaminu. Zgodnie ze zgromadzonymi w aktach sprawy ocenami odpowiedzi udzielonych na wylosowane przez Pana/Panią pytania i Protokołem Komisji Egzaminacyjnej uznałem, że przygotowanie Pana/Pani z zakresu obowiązującego materiału do uzyskania uprawnień budowlanych w specjalności: *instalacji i sieci sanitarnych* w zakresie: *projektowania i kierowania robotami bez ograniczeń* było wystarczające i w związku z istniejącym stanem faktycznym i prawnym, postanowiłem jak na wstępie.

Od decyzji niniejszej przysługuje Panu/Pani prawo wniesienia odwołania do organu II instancji – Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Warszawie, za moim pośrednictwem, w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.

Z up. WOJEWODY  
*mgr inż. arch. Marek Testawski*  
/-/ podpis nieczytelny

Otrzymują:

1. Pan/Pani Grażyna Urban  
Jedlicze A, ul. Krzywa 4  
95-073 Grotniki,
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego,
3. a/a.

pieczęć okrągła z godłem, o treści na obwodzie  
URZĄD WOJEWÓDZKI W ŁODZI

Opłatę skarbową  
skasowano w znaczkach

Oryginał  
uprawnień budowlanych  
otrzymałem/am  
G. Urban

Za zgodność z oryginałem  
Z up. Wojewody Łódzkiego

Za zgodność  
z oryginałem

*inż. Grażyna Urban*  
uprawnienia p... wyk.  
nr 119/97 :  
rescie sieci i ins... anit. b.o.  
tel. 609-61-81-81



Wystawiono w dniu 17 czerwca 2015 r. w Wydziale Infrastruktury ŁUW na podstawie oryginału decyzji nadającej uprawnienia budowlane z dnia 21.11.1997 r. Nr 119/97/WŁ, znajdującego się w Archiwum Zakładowym Łódzkiego Urzędu Wojewódzkiego w Łodzi.

URZĄD WOJEWÓDZKI  
w Warszawie  
Wydział Nadzoru Urbanistycznego  
i Budowlanego

Warszawa, 20 lipca 1994r.

Nr ewidencyjny Wa-507/94

**STWIERDZENIE POSIADANIA PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO**  
do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

Na podstawie art. 18 ust. 5 i art. 57 ust. 3 ustawy z dnia 24 października 1974 r. — Prawo budowlane (Dz. U. Nr 38, poz. 229) oraz § 2 ust.1 pkt 1, § 13 ust.1 pkt 4 lit."a"

rozp. Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20.II.1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46 z późn. zmianami).

**STWIERDZAM**

że Ob. GRAŻYNA DANUTA OŚKÓ c.Wacława

magister inżynier inżynierii środowiska

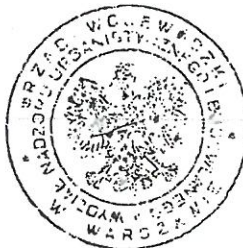
urodzony(a) dnia 20 lutego 1959 r. Dębówka

posiada przygotowanie zawodowe do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej

projektanta

w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie sieci sanitarnych:

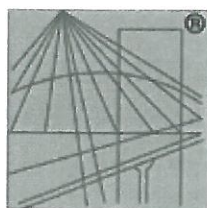
do sporządzania projektów sieci wodociągowych, kanalizacyjnych gazowych i ciepłych uzbrojenia terenu.-



Z up. Wacławy Warszawskiego  
mgr inż. Andrzej Zbigniew Gładki  
p.o. DYREKTORA WYDZIAŁU  
Nadzoru Urbanistycznego i Budowlanego

Za zgodność  
z oryginałem

mgr inż. Grażyna Urban  
Uprawnienia proj. i wyk.  
nr 119/94/WŁ  
w zakresie sieci instal. sanit. b.o.  
tel. 609-6181-81



P O L S K A  
I Z B A  
I N Ź Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAZ-LZ8-JU3-52U \*

Pani GRAŻYNA URBAN o numerze ewidencyjnym MAZ/IS/4406/01  
adres zamieszkania ul. KRESOWA 18, 05-200 WOŁOMIN  
jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2019-01-01 do 2019-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2018-12-12 roku przez:

Roman Lulis, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

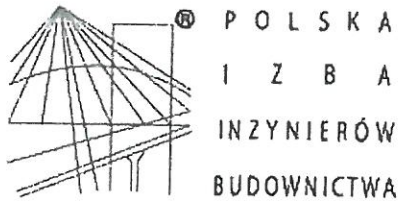
(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

Za zgodność  
z oryginałem

*mgr inż. Grażyna Urba*  
Uprawnienia proj. i wyk.  
nr 100/97/WŁ  
w zakresie sieci i instal. sanit. b.o.  
tel. 609-61-81-81

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.





### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAZ-UM9-PNJ-AVH \*

Pani GRAŻYNA DANUTA OŚKO o numerze ewidencyjnym MAZ/IS/1234/01  
adres zamieszkania ul. BRZozowa 24 A, 05-230 Kobyłka  
jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2019-01-01 do 2019-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2018-12-13 roku przez:

Roman Lulis, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

Za zgodność  
z oryginałem

*mgr inż. Grażyna Urba*  
Uprawnienia proj. i wyk.  
nr 119/87/WŁ  
w zakresie siedl. instal. sanit. b.c.  
tel. 609-61-81-81

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.

Radzymin, dnia 15.01.2019 r.

L. dz. 189 /2019

Investor: Przedsiębiorstwo Wodociągów  
i Kanalizacji Sp. z o.o.  
ul. Komunalna 2  
05-250 Radzymin

Projektant: „PROJ-BUD” FIRMA PROJEKTOWO -  
BUDOWLANA  
Grażyna Urban  
ul. Kresowa 18  
05-200 Wołomin

dotyczy: warunków technicznych na przebudowę odcinka sieci wodociągowej w al. Jana Pawła II  
we wsi Cegielnia

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z. o.o. w Radzyminie, zwane dalej  
Przedsiębiorstwem, w odpowiedzi na wystąpienie o wydanie warunków technicznych  
na przebudowę odcinka sieci wodociągowej w al. Jana Pawła II we wsi Cegielnia informuje,  
że realizacja związana jest z wypełnieniem podanych niżej warunków:

1. Sieć wodociągową należy projektować w drogach powszechnego korzystania. W przypadku braku możliwości lokalizowania urządzeń wodociągowych w terenach ogólnodostępnych, dopuszcza się lokalizację w drogach (gruntach) prywatnych, pod warunkiem uregulowania przed złożeniem projektów do uzgodnienia spraw formalno-prawnych i ustanowienia przez właścicieli gruntów służebności przesyłu na rzecz Przedsiębiorstwa w formie aktu notarialnego z wpisem do księgi wieczystej.
2. Należy wymienić odcinek sieci wodociągowej PE Dz 110 mm na sieć o średnicy Dz 160 mm wraz z wymianą węzła zasuw w ul. Kronenbergów i w ul. Lipowej z zaprojektowaniem dodatkowego odgałęzienia dla hydrantu nadziemnego DN 100 mm.
3. Sieć wodociągową należy zaprojektować z rur PE 100, SDR 17 Dz 160 mm. Wszystkie połączenia powinny być zgrzewane doczołowo lub za pomocą kształtek elektrooporowych. Zastosować armaturę figury 002 (F5) o połączeniach kołnierzowych.
4. Ze względu na charakter przebudowy przewidzieć wykonanie: wykopów kontrolnych, czyszczenia rurociągu osłonowego oraz inspekcji telewizyjnej rurociągu osłonowego przed zabudową rurociągu sieci oraz możliwość pracy w ruchu ciągłym w trakcie wykonywania przebudowy.
5. Uwzględnić demontaż istniejących studni zasuw.
6. Szczegółowe wytyczne do projektowania i budowy sieci wodociągowej zawiera załącznik nr 1 do niniejszych warunków.
7. Uzgodnić trasę sieci wodociągowej z właściwą jednostką geodezyjną.
8. Projekt sieci wodociągowej należy przedłożyć do uzgodnienia do Przedsiębiorstwa (jeden egzemplarz uzgodnionego projektu zostaje w Przedsiębiorstwie).
9. Należy uzyskać decyzję o pozwoleniu na budowę sieci wodociągowej lub dokonać zgłoszenia budowy zgodnie z Prawem budowlanym.
10. Roboty prowadzić pod nadzorem Przedsiębiorstwa.
11. Wykonać próby ciśnieniowe, badania wody oraz inwentaryzację geodezyjną wykonanej sieci.
12. Uzyskać brak sprzeciwu do użytkowania sieci wodociągowej od właściwego organu nadzoru budowlanego.

PROKURANT  
  
mgr Agata Królkowska

## Załącznik nr 1 Wytyczne do projektowania i budowy sieci wodociągowej

### 1. Wymagania do projektowania, technologiczne, materiały budowlane:

- 1) Do realizacji sieci wodociągowej mogą być stosowane wyłącznie nowe materiały, które spełniają wymogi Ministerstwa Zdrowia i Opieki Społecznej i posiadają aprobatę właściwego państwowego powiatowego inspektora sanitarnego wydaną na podstawie atestu higienicznego Państwowego Zakładu Higieny oraz atesty ITB.
- 2) Do budowy przewodów wodociągowych należy stosować rury PEHD, PE100 (szereg SDR17), PN10 łączone poprzez zgrzewanie doczołowe. Kształtki z PE wykonane fabrycznie o typowych kątach.  
W przypadku budowy sieci wodociągowej metodą przewiertu sterowanego należy zastosować odpowiednie rury do przewiertu (szereg SDR 11).  
Rury używane do montażu przewodów wodociągowych powinny być oznakowane zgodnie z normami tj. powinny posiadać stałe oznaczenia - nazwę wytwórcy, oznakowanie materiału, wskaźnik topliwości, średnicę zewnętrzną rury i grubość ścianki, maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze (PN), numer normy, znak jakości, znak instytucji atestującej, kod daty produkcji.
- 3) Przykrycie przewodów wodociągowych powinno uwzględniać głębokość przemarzania gruntu, przy czym minimalne przykrycie przewodów wodociągowych mierzone od powierzchni terenu do wierzchu rury powinno wynosić 1,6m. Zabrania się tworzenia skarp bezpośrednio nad siecią wodociągową.
- 4) Trasy przebiegu przewodów wodociągowych magistralnych i rozdzielczych należy oznakować taśmą lokalizacyjną koloru niebieskiego z wkładką stalową.
- 5) Przy połączeniach kołnierzowych stosować śruby i nakrętki ze stali kwasoodpornej. W przypadku stosowania złączy typu RR lub RK wykonanie fabryczne musi zawierać śruby ze stali kwasoodpornej.
- 6) Stosować zasuwy kołnierzowe, klinowe z miękkim uszczelnieniem. Zasuwy należy przewidzieć na odcinkach sieci, przy przewodzie ulicznym; przed hydrantami; w węzłach (przy rozmieszczaniu zasuw w węzłach należy uwzględniać w miarę możliwości zasadnicze kierunki przepływu wody w przewodach, starając się zapewnić zasilanie w wodę sąsiednich odcinków z różnych stron w przypadku awarii danego odcinka).  
- na trasie przewodu w przypadku długich odcinków sieci.
- 7) Należy stosować hydranty z podwójnym zamknięciem i korpusem wykonanym z żeliwa sferoidalnego. Rodzaj hydrantu (podziemny/nadziemny) dobrać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24 lipca 2009r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych. Włączenie hydrantu do przewodu rozdzielczego za pomocą trójnika. Hydrant poprzedzić zasuwą, a za nim zamontować kolano stopowe wykonane ze żeliwa sferoidalnego. Wymaga się montażu hydrantu na końcu przewodu wodociągowego.
- 8) Przewidzieć wokół skrzynek ulicznych hydrantów i zasuw umocnienie z betonu kl. C16/20 o grubości min. 10cm i o polu powierzchni min. 0,3 m<sup>2</sup> dla hydrantów oraz min. 0,25 m<sup>2</sup> dla zasuw.
- 9) Przy wykonywaniu sieci wodociągowej należy zachowywać jednolitość technologiczną stosowanych materiałów, łączy, kształtek i armatury oraz należy uwzględniać szczegółowe warunki techniczne prowadzenia, wykonania i odbioru Robót budowlano-montażowych przewodów wodociągowych określone w Polskich Normach, odrębnych przepisach oraz przez producentów rur i armatury.
- 10) Wymaga się oznakowania tabliczkami informacyjnymi montowanej armatury (zasuwy, hydranty p.poż.).
- 11) Należy przewidzieć zastosowanie bloków oporowych przy łukach, trójkątach, zwężkach, zasuwach. Rysunki bloków oporowych wraz z ich wymiarami oraz określeniem klasy betonu, z którego będą wykonane należy zamieścić w projekcie budowlanym.
- 12) Odpowietrzenie sieci wodociągowej realizować za pomocą hydrantów p.poż. montowanych w najwyższych punktach sieci oraz na ich końcówkach.
- 13) Sieć wodociągowa z uwagi na eksploatację oraz remonty bieżące powinna być tak zaprojektowana, aby istniała możliwość łatwego dostępu w każdym punkcie przebiegu trasy sieci. Projektując trasę przewodów wodociągowych należy:  
- lokalizować przewody w pasie zieleni, pobocza, chodnika; w liniach rozgraniczających ulicy, drogi dojazdowej, czy ciągu pieszo-jezdnego, a gdy to możliwe w wydzielonych dla uzbrojenia pasach terenu;  
- zachowywać przebieg prostoliniowy unikając zbędnych załamań przewodów;  
- na końcówkach projektować hydranty p.poż.;  
- projektować pod kątem prostym lub zbliżonym do prostego przejścia przewodów wodociągowych przez ulice, ciekły wodne itp. przeszkody oraz skrzyżowania przewodów z innym uzbrojeniem;  
- projektować pod kątem prostym odgałęzienia przewodów wodociągowych;  
- zachowywać wymagane odległości projektowanych przewodów wodociągowych od pozostałego uzbrojenia;  
- lokalizować przewody wodociągowe po bardziej zabudowanej stronie ulicy (jeśli to możliwe).
- 14) Rozwiązanie techniczne i usytuowanie przejść pod obiektami takimi jak: ciekły wodne, rowy melioracyjne, drogi oraz kolizje z istniejącą infrastrukturą uzgodnić z ich odpowiednimi gestorami. Uzgodnienie należy uzyskać przed przedłożeniem Przedsiębiorstwu dokumentacji projektowej do zatwierdzenia.
- 15) Przy przejściu rurociągiem przez przeszkody oraz kolizje z istniejącą infrastrukturą należy zastosować na przewodzie rury osłonowe. Średnicę rury osłonowej należy dobrać tak, aby można było swobodnie wprowadzić do niej i wyprowadzić z niej rurę przewodową. Rura osłonowa powinna być z każdej strony dłuższa min. 1,0 m od obrysu przeszkody kolidującej z przewodem wodociągowym. Rurę osłonową należy projektować z rur stalowych. Rura przewodowa powinna być umieszczona w rurze osłonowej na płozach co 1 m. Końcówki rury osłonowej powinny być zabezpieczone (uszczelnione) manszetami po wykonaniu próby szczelności przewodu.



- 16) W przypadku kolizji sieci z drzewami należy uzyskać zgodę na wycinkę drzew.  
**Każda uzasadniona zamiana ww. wymagań wymaga akceptacji Przedsiębiorstwa**

## 2. Organizacja robót budowlanych

Roboty należy prowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawy Prawo budowlane, zgodnie z zatwierdzonym w Przedsiębiorstwie projektem budowlanym oraz pod nadzorem Przedsiębiorstwa.

- 1) Przed rozpoczęciem robót należy przedłożyć do zatwierdzenia Przedsiębiorstwu wnioski materiałowe, które będą zawierać szczegółowe informacje dotyczące źródła wytwarzania i wydobywania materiałów oraz odpowiednie świadectwa badań, dokumenty dopuszczenia do obrotu i stosowania w budownictwie i ewentualnie próbki.
- 2) Należy powiadomić Przedsiębiorstwo o rozpoczęciu robót. Zgłoszenia należy dokonać pisemnie na co najmniej **3 dni robocze** przed przystąpieniem do budowy w siedzibie Przedsiębiorstwa lub drogą elektroniczną na adres [wodociagi@pwikradzysmin.pl](mailto:wodociagi@pwikradzysmin.pl).
- 3) Wpięcia projektowanych urządzeń do istniejącej sieci wodociągowej należy wykonywać pod nadzorem Przedsiębiorstwa. W tym celu w terminie co najmniej **7 dni** przed planowanym terminem włączenia należy wystąpić na piśmie do Działu Technicznego Przedsiębiorstwa. Do robót związanych z włączeniem do sieci można przystąpić wyłącznie po uzyskaniu zgody Przedsiębiorstwa i po uzgodnieniu terminu ich realizacji.
- 4) Próby techniczne (badanie szczelności, zagęszczenia gruntu, badania wody itp.), odbiory robót zanikających i ulegających zakryciu oraz odbiór końcowy sieci należy prowadzić z udziałem przedstawiciela Przedsiębiorstwa, po wcześniejszym (**min. 3 dni**) pisemnym powiadomieniu Działu Technicznego Przedsiębiorstwa.
- 5) Badania jakości wody należy zlecić akredytowanemu laboratorium. Pobór próbek wody do badań z udziałem przedstawiciela Przedsiębiorstwa.
- 6) Próbę ciśnieniową wykonanego przewodu wodociągowego wykonywać zgodnie z normą PN-EN805:grudzień 2002.
- 7) Przed rozpoczęciem robót budowlanych dokonywany jest przez Przedsiębiorstwo przegląd istniejących urządzeń na sieci wodociągowej i kanalizacyjnej, z którego sporządzany jest protokół z przeglądu.
- 8) Przed przystąpieniem do odtworzenia nawierzchni i po jej odtworzeniu dokonywany jest przez Przedsiębiorstwo przegląd istniejących (oraz nowobudowanych) urządzeń na sieci wodociągowej i kanalizacyjnej i sporządzany jest protokół z przeglądu. W przypadku uszkodzenia ww. urządzenia w trakcie prowadzenia robót, koszty ich naprawy leżą po stronie sprawcy uszkodzenia.

## 3. Dokumentacja budowy

- 1) Należy sporządzić dokumentację powykonawczą, którą należy złożyć do zatwierdzenia do Przedsiębiorstwa, w celu uzyskania protokołu odbioru technicznego wybudowanych sieci, a następnie złożyć ją wraz z wnioskiem do odpowiedniego nadzoru budowlanego w celu uzyskania pozwolenia na użytkowanie wybudowanej sieci.
- 2) Kompletna dokumentacja powykonawcza przekazywana Przedsiębiorstwu powinna być wykonana w formacie A4 (np. w segregatorze) i zawierać:
  - a) decyzję o pozwoleniu na budowę lub zgłoszenie wykonania robót;
  - b) dziennik budowy;
  - c) oświadczenie kierownika budowy: - o zgodności wykonania obiektu budowlanego z projektem budowlanym i warunkami pozwolenia na budowę oraz przepisami, - o doprowadzeniu do należytego stanu i porządku teren budowy.
  - d) w przypadku wprowadzenia w trakcie budowy zmian należy dodatkowo dołączyć:
    - oświadczenie projektanta określające, czy wprowadzone w trakcie budowy zmiany są istotnym, czy nie istotnym odstępniem od zatwierdzonego projektu lub warunków pozwolenia na budowę,
    - kopie rysunków wchodzących w skład zatwierdzonego projektu budowlanego, z naniesionymi kolorem czerwonym zmianami - podpisane przez projektanta (a w razie potrzeby także uzupełniający opis). W takim przypadku oświadczenie kierownika budowy powinno być potwierdzone przez projektanta i Inspektora nadzoru;
  - e) kserokopię uprawnień oraz zaświadczenia o przynależności do właściwej okręgowej izby inżynierów kierownika budowy (w przypadku zmian również projektanta i Inspektora nadzoru);
  - f) oświadczenie o właściwym zagospodarowaniu terenów przyległych,
  - g) dokumentację geodezyjną, zawierającą wyniki geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej oraz informację o zgodności usytuowania obiektu budowlanego, na podstawie którego wybudowany został obiekt budowlany objęty geodezyjną inwentaryzacją, sporządzoną przez osobę wykonującą samodzielne funkcje w dziedzinie geodezji i kartografii oraz posiadającą odpowiednie uprawnienia zawodowe (inwentaryzację powykonawczą);
  - h) protokół odbioru pasa drogowego, podpisany przez Zarządcę drogi,
  - i) badania zagęszczenia gruntu, badania wody, protokoły z próby szczelności przewodów wodociągowych;
  - j) pozostałe badania i sprawdzenia wykonywane w trakcie robót budowlanych,
  - k) certyfikaty i deklaracje zgodności z obowiązującymi normami i aprobatami technicznymi na zastosowane materiały (m.in. na rury, armaturę);
  - l) projekt budowlany, na podstawie którego jest realizowane zadanie;
  - m) **zdjęcia wbudowanej armatury i wcinki do sieci** (przed zasypaniem wykopu gruntem) wraz z załącznikiem mapowym, na którym należy odpowiednio oznaczyć miejsce, którego dane zdjęcie dotyczy;
  - n) dokumentacja fotograficzna terenu budowy przed i po realizacji budowy;
  - o) pozwolenie na użytkowanie wykonanych robót budowlanych lub zawiadomienie o zakończeniu budowy, wydane przez właściwy organ nadzoru budowlanego z uzyskanym brakiem sprzeciwu na użytkowanie obiektu.

Starosta Wołomiński  
ul. Prądyńskiego 3  
05-200 Wołomin

**Protokół z narady koordynacyjnej w sprawie usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu.**

Znak Sprawy: **PODK.6630.311.2019**

Data wpływu wniosku: 10.05.2019

Sposób przeprowadzenia narady koordynacyjnej : SPOTKANIE (posiedzenie)  
Miejsce przeprowadzenia narady koordynacyjnej : Wołomin ul. Powstańców 8/10

Lokalizacja obiektu: gm. Radzymin, obręb Cegielnia, dz. 331/112

Przedmiot narady: sieć wodociągowa

Wnioskodawca: Geo House

Inwestor: PWiK Radzymin Sp. z o. o.

Przewodniczący Narady Koordynacyjnej: Bożena Kowalewska – Główny Specjalista w Powiatowym Ośrodku Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej

Uwagi i zalecenia uczestników narady koordynacyjnej:

uwaga w tabelce: sp. 3 (m2DA)  
- verte -

STAROSTWO  
POWIATOWE W WOŁOMINIE  
Wydział Budownictwa  
05-250 Radzymin  
ul. Komunalna 8A



Lista obecności uczestników narady koordynacyjnej z dn. 15.05.2019

Lp	Nazwa jednostki organizacyjnej lub zarządzającego siecią	Stanowisko Uczestnika narady	Imię i Nazwisko	Podpis
1.	Przewodniczący Narady Koordynacyjnej	bez złog	Bożena Kowalewska	
2.	Wydział Budownictwa	bn	Renata Szmaj	
3.	Mazowiecki Zarząd Dróg Wojewódzkich	Ugodni-ż w KZD W W- wie	Marcin Antoniuk	
4.	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Radzymin	bez wzry	Beata Hojbowicz	
5.	Projektant	—	mb	—
6.				

Z up. Starosty  
Przewodniczący Narady Koordynacyjnej

Z up. Starosty Wołomińskiego  
PRZEWODNICZĄCY  
NARADY KOORDYNACYJNEJ

Bożena Kowalewska



### Mapa do celów projektowych

wykonawca **Geo House**  
 Kierownik Prac **Bartosz Miszczenko** uprawnienia nr 19236 zakres I i II  
 Układ wsp. 2000 wys. - Kr 86  
 Położenie: **Gmina Radzimin**  
 0004-Ciemne  
 0018-Stupno  
 obręb: 143409\_5-Radzimin - obszar wiejski  
 skala: 1:500  
 Jedn. Ew. Ld. 6640.203.2019

Granice zgodne z ewidencją gruntów i budynków.  
 Nie badano występowania służebności gruntowych  
 Nie wyklucza się istnienia w terenie urządzeń podziemnych, dla których brak jest informacji branżowych i nie zostały odnalezione w terenie w czasie inwentaryzacji geodezyjnej lub nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji przed zasypaniem.

**GEODETA UPRAWNIONY**

Wykonał: **Bartosz Miszczenko**  
 upr. nr 19236  
 tel. 0-502-49-24-24

woj. mazowieckie  
 powiat wołomiński  
 Gmina Radzimin obręb Cegielnia  
 Ustytuowanie uzbrojenia na odcinku

siec wodociągowa **A-2**  
 określono do realizacji Przed rozpoczęciem robót należy wystąpić o wyznaczenie projektowanej trasy przewodu w terenie

Wołomin dnia **10.05.2019**  
 mgr inż. **Grażyna U**  
 uprawnienia projekt. i wyk. nr 119/97  
 w zakresie sieci i instal. sanit. b.o. w z. tel. 609-61-61-81

### STAROSTA WOŁOMIŃSKI

Na podstawie art. 28b ustawy z dnia 17 maja 1999 r. o geodezji i kartografii (t.j. Dz. U. z 2015 r., poz. 520 z późn. zm.) informuję, że niniejsza dokumentacja była przedmiotem narady koordynacyjnej Nr 90.6 przeprowadzonej w siedzibie organu w formie:  
 zebrań uczestników narady  
 za pomocą środków komunikacji elektronicznej

Znak sprawy: PODK 331/95  
 Wołomin, dn. 15 MAJ 2019

Starosta Wołomińskiego Powiatu  
**PRZEWOZNIK**  
**NARADA KOORDYNACYJNEJ**  
 s. Bogdana Kowalska  
 POWIATOWE W WOŁOMINIE  
 Wydział Budownictwa  
 05-250 Radzimin  
 ul. Komunalna 8A

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany na podstawie prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny wpisany do ewidencji materiałów państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego.

**STAROSTA WOŁOMIŃSKI**  
 Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu - operatu technicznego: **P.1434.2019.475**  
 Data wpisania operatu technicznego do ewidencji materiałów zasobu: **2019-01-17**  
 Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ: **[Podpis]**



(pieczętka)  
U-2.482.269.2019.2.ES

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.  
wpłynął dnia 19.04.19  
lok. 1281/129

Warszawa, dnia 15.04.2019 r.

Tech  
23.04.2019

### DECYZJA NR 348 / 2019

Na podstawie art. 39 ust. 3 i 3a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 2068 z późn. zm.), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 z późn. zm.), oraz Uchwały nr 1807/198/16 Zarządu Województwa Mazowieckiego z dnia 15 listopada 2016 r. w sprawie udzielenia upoważnienia Katarzynie Lalak-Mierzejewskiej Zastępcy Dyrektora ds. Utrzymania Dróg i Mostów w Mazowieckim Zarządzie Dróg Wojewódzkich w Warszawie, po rozpatrzeniu wniosku z dnia 06.03.2019 r. (data wpływu do MZDW – 11.03.2019 r.) złożonego przez:

**Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.  
ul. Komunalna 2; 05-250 Radzymin**

w sprawie zezwolenia na wymianę istniejącego wodociągu Ø 100 na wodociąg Ø 160 PE po trasie istniejącego wodociągu oraz lokalizację przyłącza wodociągowego do źródła czerpalnego wraz z likwidacją komór zasuw wodociągowych w pasie drogowym drogi wojewódzkiej (dawna droga krajowa nr 8)

### ZEZWALA SIĘ

na lokalizację wodociągu (przeście poprzeczne) w pasie drogowym drogi wojewódzkiej (dawna droga krajowa nr 8) zaznaczonym na załączniku mapowym nr 1 liniami czerwonymi w miejscowości Cegielnia gm. Radzymin zgodnie z załącznikiem mapowym nr 2. Załączniki mapowe stanowią integralną część niniejszej decyzji.

Niniejsze zezwolenie wygasa, jeżeli do dnia 14.04.2022 r. wnioskodawca nie spełni wymogu określonego w pkt 1 pouczenia niniejszej decyzji.

Ustala się następujące warunki zezwolenia:

- 1) jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymaga przełożenia urządzenia lub obiektu, uzgodnionego niniejszą decyzją, koszt tego przełożenia ponosi jego właściciel, zgodnie z art. 39 ust. 5 ustawy o drogach publicznych;
- 2) utrzymanie obiektów i urządzeń, uzgodnionych niniejszą decyzją, należy do ich posiadaczy, zgodnie z art. 39 ust. 4 ustawy o drogach publicznych;
- 3) przeście poprzeczne pod drogą wojewódzką wykonać metodą przecisku/przewiertu w rurze osłonowej na całej szerokości pasa drogowego, bez naruszania warstw konstrukcyjnych nawierzchni; na głębokości min. 1,5 m;
- 4) komory przeciskowe zlokalizować poza pasem drogowym;
- 5) wykop kontrolny zlokalizować poza pasem drogi wojewódzkiej;
- 6) zgodnie z obowiązującymi przepisami technicznymi zachować minimalne odległości między istniejącymi i projektowanymi urządzeniami podziemnymi;
- 7) w przypadku wystąpienia kolizji z innymi urządzeniami usunięcie kolizji oraz koszty z tym związane ponosi wnioskodawca;
- 8) wykonać inwentaryzację powykonawczą, jeden egzemplarz przekazać do Rejonu Drogowego Wołomin – Nowy Dwór Maz.;
- 9) naruszony pas drogowy należy przywrócić do stanu poprzedniego zgodnie z przepisami i warunkami zawartymi w: Rozporządzeniu Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi i ich usytuowanie. (Dz.U. z 2016 r. poz. 124).

### UZASADNIENIE

W dniu 11.03.2019 r. do Mazowieckiego Zarządu Dróg Wojewódzkich wpłynął wniosek Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w sprawie zezwolenia na wymianę istniejącego wodociągu Ø 100 na wodociąg Ø 160 PE po trasie istniejącego wodociągu oraz lokalizację przyłącza wodociągowego do źródła czerpalnego wraz z likwidacją komór zasuw wodociągowych w miejscowości Cegielnia. Niemniej jednak z wniosku i załącznika graficznego wynika, że wodociąg zmienia swoje parametry techniczne, wobec czego przedmiotowy wniosek należy rozpatrywać w trybie art. 39 ust. 3 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych.

Zgodnie z art. 39 ust. 1 pkt 1 ww. ustawy w pasie drogowym zabronione jest lokalizowanie obiektów budowlanych, umieszczanie urządzeń, przedmiotów i materiałów niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego. Wyjątek stanowi zapis art. 39 ust. 3 ww.



ustawy zgodnie, z którym w szczególnie uzasadnionych przypadkach lokalizowanie w pasie drogowym obiektów budowlanych lub urządzeń niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu oraz reklam może nastąpić wyłącznie za zezwoleniem właściwego zarządcy drogi, wydawanym w drodze decyzji administracyjnej.

Z przywołanych przepisów wynika jednoznacznie, że ustawodawca w celu ochrony pasa drogowego przeznaczonego do prowadzenia ruchu lub postoju pojazdów oraz ruchu pieszych, wprowadził zakaz lokalizowania w nim ww. urządzeń. Warunkiem odstępstwa od tego zakazu jest wystąpienie w konkretnej sprawie szczególnie uzasadnionego przypadku. Udzielenie zatem rzeczzonego zezwolenia powinno mieć charakter wyjątkowy.

W uznaniu organu I instancji w niniejszej sprawie w dniu wydania przedmiotowej decyzji zachodzą przesłanki określone w art. 39 ust. 3 ww. ustawy uzasadniające wyrażenie zgody na zlokalizowanie w pasie drogowym drogi wojewódzkiej wnioskowanego urządzenia.

Lokalizacja nie powinna wpływać negatywnie na funkcjonowanie układu drogowego pod warunkiem zachowania przez stronę wnioskującą ww. warunków.

Ponadto należy wskazać, iż wnioskowane urządzenie przebiega poprzecznie pod drogą wojewódzką (dawna droga krajowa nr 8) i drogami dojazdowymi. Zarządcą drogi wojewódzkiej jest Zarząd Województwa Mazowieckiego, natomiast zarządzanie drogami dojazdowymi zgodnie z porozumieniem z dn. 31.01.2016 r. zawartym pomiędzy Skarbem Państwa – Generalnym Dyrektorem Dróg Krajowych i Autostrad a Burmistrzem Radzymina należy do Burmistrza Radzymina (drogi położone na obszarze wyznaczonym pomiędzy linią czerwoną i niebieską, oznaczone jako droga nr 3 i droga nr 4 (zał. nr 2 do niniejszej Decyzji)).

Decyzja jest zgodna z wnioskiem strony w zakresie odcinka wodociągu zlokalizowanego w pasie drogowym drogi wojewódzkiej (dawna droga krajowa nr 8).

#### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Warszawie, za pośrednictwem Mazowieckiego Zarządu Dróg Wojewódzkich w Warszawie w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia oraz prawo do zrzeczenia się odwołania w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania. Skutkiem zrzeczenia się prawa do wniesienia odwołania będzie ostateczność oraz prawomocność decyzji z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania.

**Niniejsza decyzja nie upoważnia do prowadzenia robót w pasie drogowym.**

Przed rozpoczęciem robót budowlanych inwestor jest zobowiązany do:

1. uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonywania robót budowlanych;
2. uzgodnienia z MZDW Rejon Drogowy Wołomin – Nowy Dwór Maz. przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu budowlanego obiektu lub urządzenia;
3. uzyskania zezwolenia MZDW Rejon Drogowy Wołomin – Nowy Dwór Maz. na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym lub na umieszczenie w nim obiektu lub urządzenia.

Z up. ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO  
Zastępcy Dyrektora  
Mazowieckiego Zarządu Dróg Wojewódzkich  
w Warszawie  
*inż. Katarzyna Lalak-Mierzejewska*

Zezwolenie zwolnione jest od opłaty skarbowej zgodnie z załącznikiem do ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2018 r. poz. 1044, z późn. zm.) – Wykaz przedmiotów opłaty skarbowej, stawki tej opłaty oraz zwolnienia, część III, ust. 44 pkt 2, zwolnienia – pkt 9.

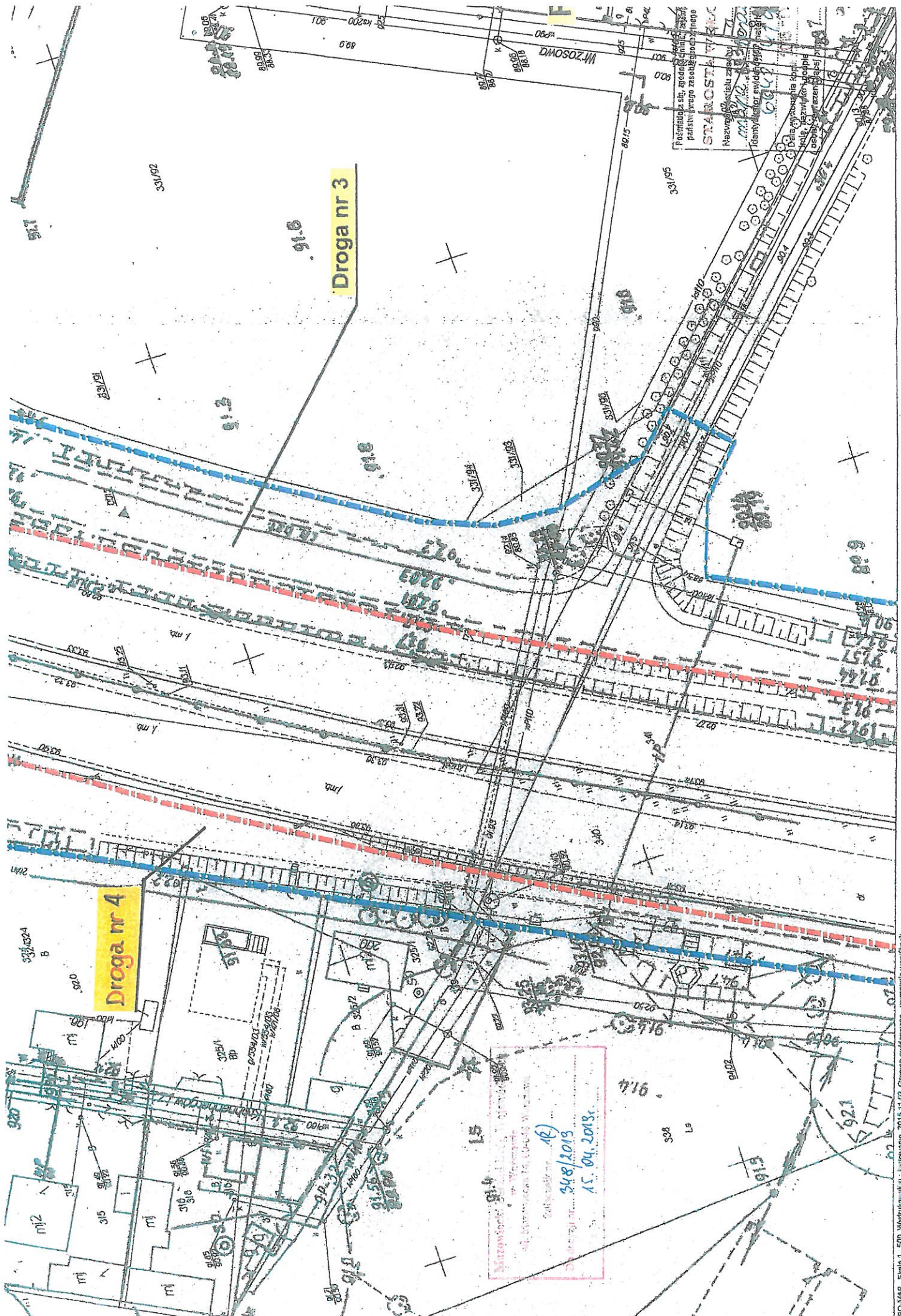
Otrzymują:

1. Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.  
ul. Komunalna 2; 05-250 Radzymin
2. Aa.

Do wiadomości:

1. Rejon Drogowy Wołomin – Nowy Dwór Maz.





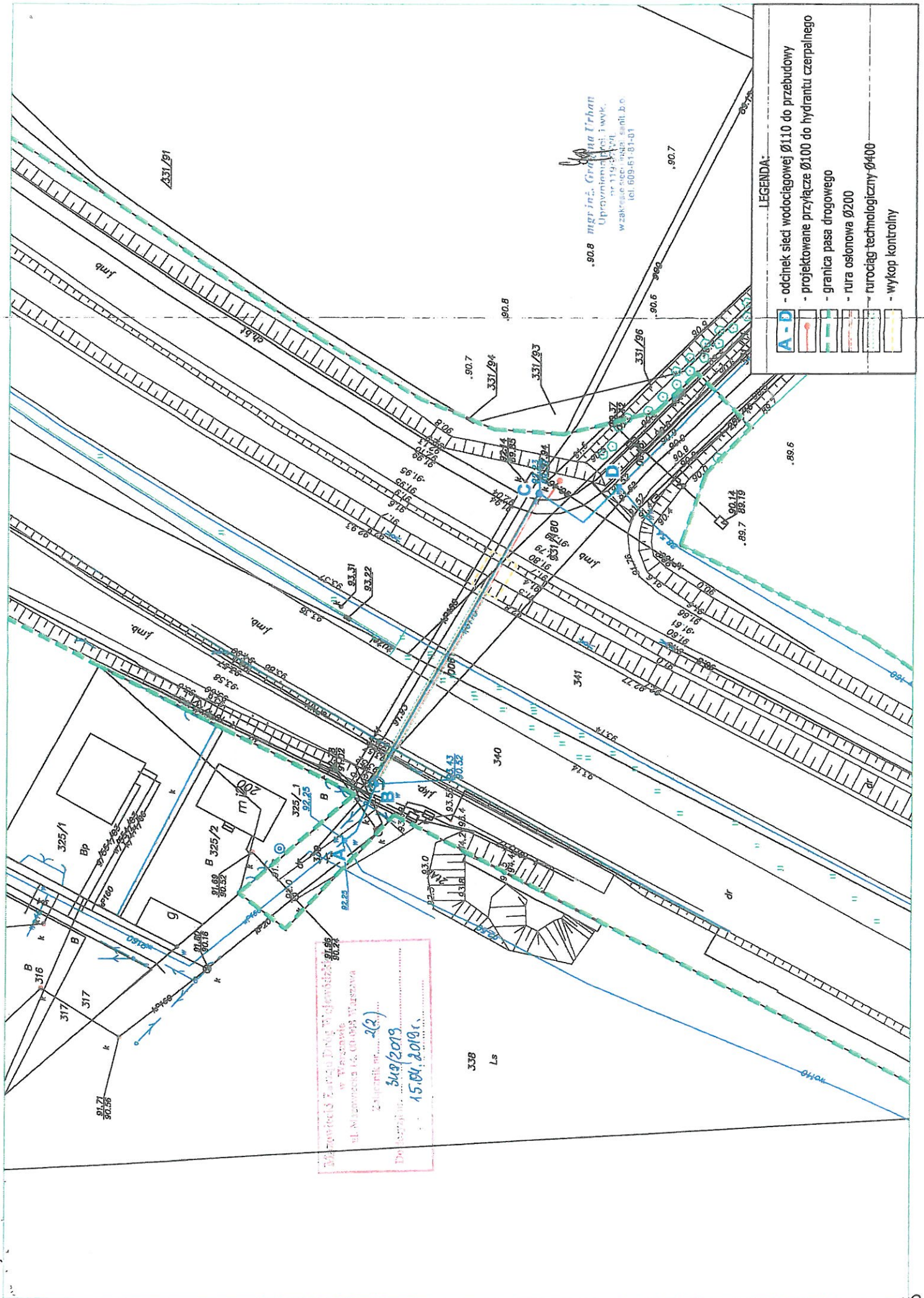
**Droga nr 3**

**Droga nr 4**

Marzowiec 91.4  
 ul. Starosty 16, 04-045 Włocławek  
 Zakład nr 46  
 348/2013  
 15. 04. 2013.

Pełnomocna str. sądowniczo-prawniczo praktykująca zasady prawa  
**STARCZYŃSKA**  
 Nazwa i adres siedziby  
 ul. Starosty 16, 04-045 Włocławek  
 Identyfikator ewidencyjny





LEGENDA

- odcinek sieci wodociągowej Ø110 do przebudowy
- projektowane przyłącze Ø100 do hydrantu czerpalnego
- granica pasa drogowego
- rura osłonowa Ø200
- rurociąg technologiczny Ø400
- wykop kontrolny

*mgr inż. Grzegorz Urban*  
Urządzenia i sieci i wyk.,  
nr 174, 4/2011  
wzskazywanie i projektowanie instal. b.o.  
tel. 609-61-81-01

Miejscowość: *Tarnobrzeg*  
w *Wieliczce*  
ul. *Wydobycza* 15, 01-993 *Wieliczka*  
Zamównik nr. *2/2*  
Data: *3.09.2019*  
Dokument nr. *15.04.2019.c.*

338  
Ls